

## Mein Weg (Band 2) – Vokabelliste

### 《我的路》第二册 – 词汇表

#### 粉红之城 Eine Stadt in Pink

捉迷藏 zhuōmícáng: das Versteckspiel

守护 shǒuhù: schützen; hüten; behüten; der Schutz

实际 shíjì: real; realistisch; tatsächlich

赋予 fùyǔ: etw. verleihen; jmdm. etw. geben

羡慕 xiànmù: beneiden; der Neid

冒犯 màofàn: beleidigen; anecken; verletzen

道歉 dàoqiàn: sich entschuldigen; die Entschuldigung

愚蠢 yúchǔn: dumm; dämlich; die Narretei; die Dummheit

信仰 xìnyǎng: der Glaube; das Bekenntnis

理直气壮 lǐzhí qìzhuàng: mit vollem Recht; mit voller Berechtigung; mit gutem Gewissen

怀疑 huáiyí: bezweifeln; verdächtigen; zweifeln; der Zweifel

自以为是 zì yǐwéi shì: sich für unfehlbar halten; von sich selbst eingenommen sein; sich im Recht glauben; eingebildet sein

沧桑 cāngsāng: tief-gehende Wandlung

脆弱 cuìruò: verletzbar; zerbrechlich; verletzlich

虔诚 qiánchéng: fromm; gläubig; religiös; die Frömmigkeit

浩瀚 hàohàn: unübersehbar; unermeßlich

褪色 tuìsè: verblassen; ausbleichen

#### 遥远的星 Ein Ferner Planet

呐喊 nàhǎn: schreien; laut rufen

电波 diànbō: elektrische Welle

宇宙 yǔzhòu: der Kosmos; das Universum

仰望 yǎngwàng: aufblicken; aufschauen

凝视 níngshì: starren

虚无 xūwú: das Nichts  
搜索 sōusuǒ: die Suche; durchsuchen; suchen  
勇气 yǒngqì: der Mut; die Tapferkeit  
信号 xìnghào: das Zeichen; das Signal  
传播 chuánbō: propagieren; verbreiten  
期待 qīdài: erwarten; die Erwartung  
吵架 chǎojià: sich streiten  
和好 héhǎo: versöhnt; sich aussöhnen  
偶然 ǒurán: zufällig; unerwartet  
感动 gǎndòng: die Rührung; jmdn. berühren  
理解 lǐjiě: verstehen; das Verständnis  
细心 xìxīn: sorgfältig; vorsichtig; die Sorgfalt  
寒冷 hánlěng: kalt; frostig; die Kälte  
琐碎 suǒsuì: die Kleinigkeit  
沉默 chénmò: schweigsam; stumm; das Schweigen  
距离 jùlí: die Entfernung; die Distanz; entfernt sein von  
固执 gùzhí: dickköpfig; hartnäckig; stur; die Hartnäckigkeit  
自卑 zìbēi: sich minderwertig fühlen  
寂寞 jìmò: einsam; die Einsamkeit  
爱慕 àimù: die Zuneigung; mögen; verehren  
注定 zhùdìng: bestimmen; festlegen  
银河 yínhé: die Galaxis; die Milchstraße  
尘埃 chén'āi: der Staub; das Staubteilchen  
幻想 huànxiǎng: träumen; die Fantasie; die Einbildung  
点燃 diǎnrán: zünden; anzünden  
喧嚣 xuānxiāo: die Turbulenz

## 年华无声 Stille Jahre

探望 tànwàng: jmdn. aufsuchen

葬礼 zànglǐ: die Beerdigung

哭泣 kūqì: weinen

理解 lǐjiě: verstehen; das Verständnis

安慰 ānwèi: trösten; der Trost

安详 ānxiáng: gelassen; besonnen; ruhig

逃避 táobì: jmdm./etw. ausweichen; einen Bogen um jmdm./etw. machen; das Ausweichen

规律 guīlǜ: die Regelmäßigkeit; das Gesetz; das Recht

匮乏 kuǐfá: mangeln; fehlen

理所当然 lǐ suǒ dāngrán (成语): selbstverständlich sein

琐碎 suǒsuì: die Kleinigkeit; die Kleinarbeit

永恒 yǒnghéng: die Ewigkeit; ewig; ewiglich

容纳 róngnà: enthalten; fassen; zulassen

默契 mòqì: blindes Verständnis; stillschweigendes Einverständnis

动荡 dòngdàng: unruhig; die Unruhe; die Instabilität; die Destabilisierung

平安 píng'ān: friedlich; wohlbehalten; gesund und munter; der Frieden

痛苦 tòngkǔ: schmerzhaft; der Schmerz

奢侈 shēchǐ: luxuriös; der Luxus

消遣 xiāoqiǎn: die Vergnügung; sich amüsieren; sich vergnügen

信念 xìnniàn: der Glaube; an jmdn./etw. glauben; jmds./etw. Überzeugung sein

珍惜 zhēnxī: wertschätzen

信赖 xìnlài: jmdm. vertrauen; auf jmdn. zählen

洗礼 xǐlǐ: die Taufe

平凡 píngfán: gewöhnlich; mittelmäßig; die Mittelmäßigkeit

奇迹 qíjì: das Wunder; das Wunderwerk

流逝 liúshì: schwinden; vergehen

欣慰 xīnwèi: beglückt und befriedigt

牵挂 qiānguà: sich Sorgen machen um  
问候 wèn hòu: die Begrüßung; der Gruß; jmdn. grüßen  
瞬间 shùn jiān: im Handstreich; die Sekunde  
短暂 duǎn zàn: kurzzeitig; vergänglich  
覆盖 fù gài: bedecken; abdecken; die Abdeckung; die Bedeckung  
阑珊 lán shān: sich dem Ende nähern (od. zuneigen); nachlassen  
坚强 jiān qiáng: stark; kräftig; stärken; festigen  
文革 Wén gé (Abk. von 文化大革命): die Große Kulturrevolution  
划清 huà qīng: jmdn./etw. eindeutig abgrenzen; eine klare Linie ziehen  
界限 jiè xiàn: die Begrenzung; die Barriere; die Beschränkung; die Grenze  
无知 wú zhī: das Nichtwissen; die Ahnungslosigkeit; das Unwissen; nichts wissen  
安逸 ān yì: gemütlich; beschaulich; die Bequemlichkeit; die Annehmlichkeit  
坎坷 kǎn kě: mühsam; schwierig; beschwerlich

## **微笑 Ihr Lächeln**

灿烂 càn làn: glänzend; strahlend; das Leuchten  
消逝 xiāo shì: vergehen; vorübergehen; allmählich verschwinden  
拒绝 jù jué: ablehnen; verweigern; absagen; die Ablehnung; die Absage  
掩盖 yǎn gài: verdecken; kaschieren; verhüllen; überdecken; vertuschen  
躯体 qū tǐ: der Leib; der Körper; der Korpus  
秘密 mì mì: das Geheimnis; die Heimlichkeit; geheim; heimlich; intern  
一无所知 yī wú suǒ zhī (成语): die Ahnungslosigkeit; nichts wissen  
悲剧 bēi jù: die Tragödie; das Trauerspiel  
幼稚 yòu zhì: kindisch; unreif; kindlich  
魔法 mó fǎ: die Magie; die Zauberei; der Zauber; die Hexerei  
残酷 cán kù: brutal; grausam; die Grausamkeit  
耀眼 yào yǎn: auffallen; Aufmerksamkeit erregen  
刺痛 cì tòng: kribbeln; das Stechen

白血病 báixuèbìng: die Leukämie

颜料 yánliào: der Farbstoff; die Farbe

素描: sùmiáo: die Strichzeichnung; die Skizze

情怀 qíng huái: die Stimmung; die Laune; die Gemütsstimmung

感叹 gǎntàn: ausrufen; seufzen; aufstöhnen; der Ausruf

情绪 qíng xù: die Laune; die Gefühlslage; das Gefühl

乐观 lèguān: hoffnungsvoll; optimistisch; lebensfroh

残忍 cánrěn: brutal; grausam; rücksichtslos; die Brutalität; die Grausamkeit

怨恨 yuàn hèn: die Feindseligkeit; einen Groll gegen jmdn. haben; nachtragend sein

旁若无人 páng ruò wú rén: als ob sonst niemand anwesend wäre; eingebildet; anmaßend,  
arrogant

糟糕 zāogāo: bedauerlich; schlecht

### **守护树 Ein Baum als Schutzgeist**

束缚 shùfù: die Beschränkung; die Einschränkung; festbinden; fesseln

忠实 zhōngshí: treu; loyal; die Treue

顽皮 wánpí: keck; kess; vorwitzig; ungezogen

和煦 héxù: angenehm warm; mild

簇拥 cùyōng: die Belagerung; bedrängen; belagern

斑驳 bānbó: buntscheckig; gefleckt

苏醒 sūxǐng: erwachen; aufwachen; zu Bewusstsein kommen

歌谣 gēyáo: die Ballade

繁华 fánhuá: belebt

雀跃 quèyuè: Freudensprünge machen; der Luftsprung; die Kapriole

沉默 chénmò: schweigen; verstummen; schweigsam; stumm

遥远 yáoyuǎn: fern; weit entfernt

犹豫 yóuyù: zögern; zaudern; zögernd

枯萎 kūwěi: vertrocknen; verdorren; verwelken

无私 wúwī: die Selbstlosigkeit; die Uneigennützigkeit

遗憾 yíhàn: das Bedauern; die Reue

轻盈 qīngyíng: grazil; leicht und elegant

## 糖果 Bonbons

隔壁 gébì: nebenan

奇怪 qíguài: seltsam; ungewöhnlich; erstaunlich; komisch; merkwürdig

昂贵 ángguì: teuer; kostspielig; aufwendig

难忘 nánwàng: unvergesslich; memorabel

凝固 nínggù: erstarren; die Erstarrung; das Abbinden

纪念 jìniàn: das Gedenken; das Gedächtnis; jmds./etw. gedenken

牺牲 xīshēng: opfern; das Opfer

吞噬 tūnshì: verschlingen; runterschlingen; verschlungen sein

漫不经心 màn bù jīngxīn (成语): nachlässig sein; unachtsam sein; der Leichtsinn

不知不觉 bùzhī-bùjué (成语): unbewusst; unbemerkt; unwissentlich

阴影 yīnyǐng: die Schattierung

忧伤 yōushāng: bekümmert; melancholisch; die Trauer; der Kummer

哽咽 gěngyè: schluchzen; einen Kloß im Hals haben

羡慕 xiànmù: beneiden; der Neid

强烈 qiángliè: heftig; kräftig; intensiv; stark

惬意 qièyì: wohlig; glücklich und zufrieden

## 马戏团 Die Zirkustruppe

缤纷 bīnfēn: ein buntes Durcheinander (五彩缤纷: farbenfroh)

刹车 shāchē: bremsen

喇叭 lǎbā: die Hupe; der Lautsprecher

昏迷 hūnmí: die Ohnmacht; die Bewusstlosigkeit

开幕 kāimù: die Eröffnung; eröffnen

简陋 jiǎnlòu: schlicht; karg; einfach und bescheiden

感染 gǎnrǎn: anstecken; die Infektion

道具 dàoju: das Requisit; die Requisiten

资格 zīgé: die Anforderung; die Qualifikation; die Befähigung; der Anspruch; die Eignung

责备 zébèi: der Vorwurf; jmdm. Vorwürfe machen

精彩 jīngcǎi: brilliant; wunderbar; exzellent

思念 sīniàn: sich nach jmdm./etw. sehnen

刻骨 kègǔ: unauslöschlich; tief sitzend; fest verwurzelt

流浪 liúlàng: herumlungern; umherziehen; obdachlos sein

舞台 wǔtái: die Bühne

荒唐 huāngtáng: absurd; ausschweifend; undiszipliniert; zügellos

后悔 hòuhuǐ: bedauern; bereuen; die Gewissensbisse; das Bedauern

客栈 kèzhàn: die Schänke; die Herberge

短暂 duǎnzàn: kurzzeitig

匆忙 cōngmáng: eilig; hastig; die Hast

照顾 zhàogù: berücksichtigen; die Betreuung

观众 guānzhòng: die Zuschauer; das Publikum

一言为定 yīyán-wéidìng: abgemacht; Versprochen ist versprochen

视线 shìxiàn: die Blicklinie; die Sichtlinie

沉寂 chénjì: absolut still; völlig lautlos

追逐 zhuīzhú: verfolgen; die Nachstellung

荣幸 róngxìng: geehrt sein

仰望 yǎngwàng: anschauen; aufblicken

意义 yìyì: die Bedeutung; der Sinn

小康 xiǎokāng: wohlhabend; vermögend; gutsituiert

饥饿 jī'è: hungrig; hungernd; der Hunger

崇高 chónggāo: majestätisch; hochfliegend; erhaben; hoch aufragend

轻描淡写 qīngmiáo-dànxiě: leicht andeuten; untertreiben; verhalten beschreiben

崇拜 chóngbài: verehren; vergöttern; anbeten; die Verehrung

拼搏 pīnbó: kämpferisch; mit aller Kraft um etw. kämpfen

障碍 zhàng'ài: die Barriere; das Hindernis

## 画沙 Bilder aus Sand

漂浮 piāofú: schweben

沙砾 shāli: Sand und Kies

祭祀 jìsì: opfern

僧侣 sānglǚ: buddhistischer Mönch

图案 tú'àn: das Muster; das Design

精细 jīngxì: übergenau; sehr gründlich; mit großer Sorgfalt

孤独 gūdú: einsam; die Einsamkeit

寂寥 jìliáo: still und verlassen

残缺 cánquē: bruchstückhaft; fragmentarisch; lückenhaft

准备 zhǔnbèi: bereiten; vorbereiten

洪流 hóngliú: reißende Flut; der Schwall

痕迹 hénjì: die Spur; der Abdruck; das Überbleibsel

避免 bìmiǎn: vermeiden; verhindern; die Vermeidung

祈祷 qídǎo: beten; das Gebet

伤痕 shānghén: die Narbe; das Wundmal

## 后记 Nachwort

怀念 huáiniàn: das Angedenken; an jmdn./etw. denken

恢复 huīfù: restituieren; wiederherstellen; restaurieren; erneuern; sich erholen

悲哀 bēi'āi: tragisch; traurig; die Trauer

咒语 zhòuyǔ: der Zauberspruch

封印 fēngyìn: versiegeln; das Siegel

洋溢 yángyì: überströmen



无奈 wúnài: keine Wahl haben; keine Alternative haben

无常 wúcháng: keine Regelmäßigkeit haben; unbeständig; wetterwendisch

### **无常 An Einem Regnerischen Tag**

畏惧 wèijù: die Scheu

### **再版后记 Nachwort zur Neuauflage**

拮据 jiéjū: die Geldnot; der Geldmangel; finanzielle Schwierigkeiten

贷款 dàikuǎn: der Kredit; die Anleihe

生涯 shēngyá: die Laufbahn

坦诚 tānchéng: offenherzig; die Offenheit

零散 língsǎn: auseinanderliegend; vereinzelt; verstreut

散心 sàn xīn: die Ablenkung; die Zerstreuung; Ablenkung suchen

暴躁 bàozào: der Jähzorn; reizbar

恐怖 kǒngbù: fürchterlich; schrecklich; er Horror; das Grauen

释然 shìrán: sich erleichtert fühlen